



# PALETEIRA HIDRAULICA PARA 2 TON

TRAÇÃO, LEVANTE E MOVIMENTAÇÃO



COD.:

# 9839

## SUMÁRIO:

<b>ORIENTAÇÕES GERAIS:</b> .....	<b>1</b>
<b>UTILIZAÇÃO CONFORME FINS PREVISTOS:</b> .....	<b>2</b>
<b>DETALHES DO PRODUTO:</b> .....	<b>2</b>
<b>ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS:</b> .....	<b>2</b>
<b>INSTALAÇÃO E OPERAÇÃO:</b> .....	<b>3</b>
<b>MANUTENÇÃO E CUIDADOS:</b> .....	<b>4</b>
<b>SOLUÇÃO DE PROBLEMAS:</b> .....	<b>5</b>
<b>VISTA EXPLODIDA:</b> .....	<b>6</b>
<b>TERMOS DE GARANTIA:</b> .....	<b>9</b>

**ORIENTAÇÕES GERAIS:**

- Referências ilustrativas:

<b>SIMBOLOGIA:</b>	<b>SIGNIFICADO:</b>	<b>INSTRUÇÃO:</b>
	<b>LEIA O MANUAL DE INSTRUÇÃO</b>	<b>LEIA AS DEVIDAS INSTRUÇÕES ANTES DE OPERAR O EQUIPAMENTO</b>
	<b>IMPORTANTE!</b>	<b>INFORMAÇÃO IMPORTANTE REFERENTE AO PRODUTO E/OU RECOMENDAÇÕES DE USO</b>
	<b>ATENÇÃO!</b>	<b>ATENÇÃO DURANTE A OPERAÇÃO: RISCO DE MORTE OU FERIMENTOS</b>
	<b>UTILIZE OS EPIS APROPRIADOS</b>	<b>UTILIZAÇÃO DE EPIS APROPRIADOS DE ACORDO COM A OPERAÇÃO E MANUSEIO DO PRODUTO</b>
	<b>PROÍBIDO FOGO</b>	<b>PROÍBIDO MANUSEIO DE ARTIFÍCIOS INFLAMÁVEIS E/OU FLAMEJANTES PRÓXIMO AO PRODUTO</b>
	<b>PROIBIDO FUMAR</b>	<b>PROÍBIDO FUMAR PRÓXIMO AO PRODUTO</b>
	<b>RISCO DE DESCARGA ELÉTRICA</b>	<b>RISCO DE DESCARGA ELÉTRICA OCASIONANDO FERIMENTOS OU MORTE</b>
	<b>RISCO DE EXPLOSÃO</b>	<b>RISCO DE EXPLOSÃO OCASIONANDO FERIMENTOS OU MORTE</b>
	<b>RISCO DE INCÊNDIO</b>	<b>RISCO DE INCÊNDIO OCASIONANDO FERIMENTOS OU MORTE</b>

## UTILIZAÇÃO CONFORME FINS PREVISTOS:

- O cumprimento das instruções de operação também faz parte do conceito de uso de acordo com os fins previstos.
- Qualquer outra utilização para além da finalidade prevista (outros meios, uso da força) ou alterações por iniciativa própria (modificações, peças sobressalentes não genuínas) podem originar riscos e não são consideradas utilizações para os fins previstos. A responsabilidade pelos danos causados por utilizações divergentes dos fins previstos recai sobre a empresa operadora.
- Nunca realize qualquer tipo de manutenção com o equipamento ligado. Reparos e manutenções só devem ser realizados por pessoal técnico qualificado. Para reparos ou substituições, utilizar somente peças genuínas, caso contrário cessa a garantia.
- Leia com atenção o manual de instruções antes de iniciar qualquer operação ao equipamento.
- Acionar equipamento somente após certificar-se que o mesmo esteja corretamente instalado conforme normas de segurança. Respeite as leis e regulamentações nacionais e locais.
- Este produto foi projetado e construído em observância dos requisitos específicos relativos à segurança e à saúde. Apesar de tudo, este produto ainda pode constituir uma fonte de riscos, nomeadamente se não for utilizado em conformidade com os fins previstos ou sem os cuidados necessários.
- Mantenha crianças e espectadores afastados durante a operação do equipamento.
- Se durante a utilização ocorrer alguma queda ou quebra de alguma parte do equipamento, cesse imediatamente a operação.
- Recomenda-se a utilização de EPIs para a segurança do operador durante o uso do equipamento.

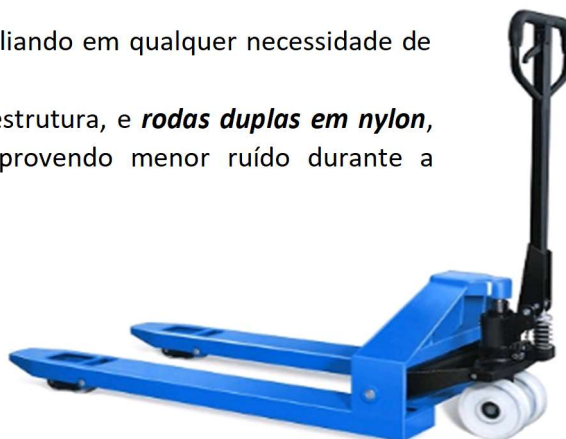
## DETALHES DO PRODUTO:

As paleteiras Bremen são ideais para **utilização profissional**, auxiliando em qualquer necessidade de transporte manual de **cargas de até 2 toneladas**.

Contando com um corpo de aço, provendo maior resistência à estrutura, e **rodas duplas em nylon**, facilitando a mobilidade e atrito das rodas com o chão e provendo menor ruído durante a movimentação.

## ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS:

<b>MODELO:</b>	<b>9839</b>
<b>CAPACIDADE MÁX. DE CARGA:</b>	<b>2 Toneladas</b>
<b>DIMENSÕES:</b>	
<b>CENTRO DE CARGA:</b>	<b>600 mm</b>
<b>ALTURA MÍNIMA DE ELEVAÇÃO:</b>	<b>80 mm</b>
<b>ALTURA MÁXIMA DE ELEVAÇÃO:</b>	<b>190 mm</b>
<b>CURSO TOTAL:</b>	<b>110 mm</b>
<b>GARFOS:</b>	<b>685 x 1220 mm</b>
<b>RODAS TRASEIRAS:</b>	<b>177 mm</b>
<b>RODAS DIANTEIRAS:</b>	<b>70 x 78 mm</b>
<b>RAIO DE GIRO:</b>	<b>1400 mm</b>
<b>DIÂMETRO DO PISTÃO:</b>	<b>31.5 mm</b>
<b>DIMENSÕES GERAIS:</b>	<b>685 x 1220 x 75mm</b>
<b>CAPACIDADE DE ÓLEO:</b>	<b>300 ml</b>
<b>MATERIAL:</b>	
<b>ÓLEO HIDRÁULICO:</b>	<b>ISO VG-68</b>
<b>ESTRUTURA:</b>	<b>Aço Q235</b>
<b>RODAS:</b>	<b>Nylon</b>
<b>PESO:</b>	<b>60 kg</b>



## INSTALAÇÃO E OPERAÇÃO:

### 1. MONTAGEM DOS GARFOS:



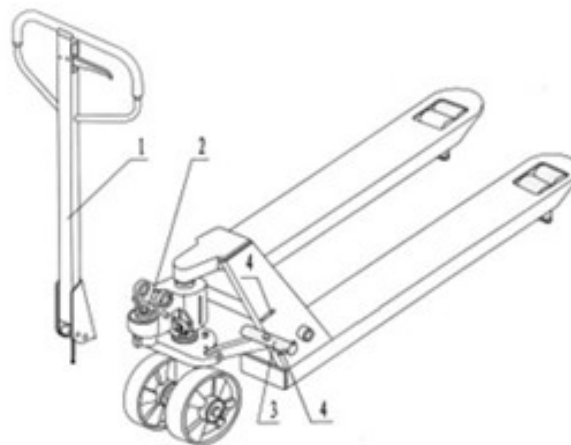
**Não retire a trava de segurança até que a instalação seja finalizada!**



**Mantenha a alavanca em posição de "ELEVAÇÃO".**

- a.** Com a ajuda de um saca-pino e um martelo, retire um dos pinos elásticos (direito ou esquerdo) para a retirada do eixo.
- b.** Posicione o braço junto a estrutura da paleteira, alinhando o encaixe do eixo.
- c.** Reponha o eixo entre o braço e a estrutura.
- d.** Passe a corrente da longa haste pelo orifício vazado do eixo e posicione a extremidade no encaixe do pedal de alívio.
- e.** Com o auxílio de um martelo, reponha o pino elástico para a fixação do eixo.
- f.** Retire a trava de segurança e sua paleteira está pronta para utilização.

1. Braço / Manípulo.
2. Trava de Segurança.
3. Eixo.
4. Pino Elástico.



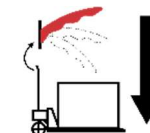
### 2. ELEVAÇÃO:

- Coloque a alavanca do manípulo na posição inferior (para baixo) e bombeie o pistão movimentando o manípulo para baixo.



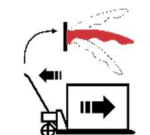
### 3. REDUÇÃO:

- Pressione a alavanca do manípulo (para cima) até que os garfos retornem à posição desejada.



### 4. TRANSPORTE:

- Para transporte de carga, mantenha a alavanca do manípulo em posição neutra (central).



## MANUTENÇÃO E CUIDADOS:

- Verifique o óleo do pistão a cada 6 meses.
  - Em caso de necessidade de troca, recomenda-se a utilização do **óleo hidráulico ISO VG32**, com viscosidade de 30 cSt em 40°C.
  - O volume total do pistão é de **0.3L**.
- Os eixos e rolamentos já vêm lubrificados com graxa de ótima qualidade, sendo necessário apenas manter a lubrificação das partes necessárias.

### • RETIRADA DE AR DO SISTEMA HIDRÁULICO:

Ao decorrer do tempo pode haver entrada de ar no sistema hidráulico, isso pode causar problemas no funcionamento do pistão, como a perda de sustentação. Para a retirada do ar do sistema hidráulico, basta seguir os passos abaixo:

1. Coloque a alavanca do manípulo na posição **“REDUÇÃO”**.
2. Faça o movimento de elevação (para cima e para baixo), com a alavanca acionada, por cerca de 30s.
3. Coloque a alavanca do manípulo em posição de **“ELEVAÇÃO”** e repita o movimento de elevação de carga.

**Obs.:** Caso o problema persista, efetue o procedimento novamente até que o equipamento volte a funcionar.

### • AJUSTE DA VÁLVULA DE ALÍVIO:

Ao decorrer do tempo e uso do equipamento, por motivos de desgaste e/ou substituição de peças, pode-se encontrar alguns problema de elevação ou redução do pistão hidráulico. Para isso, pode-se efetuar a regulagem da válvula de alívio seguindo os passos abaixo:

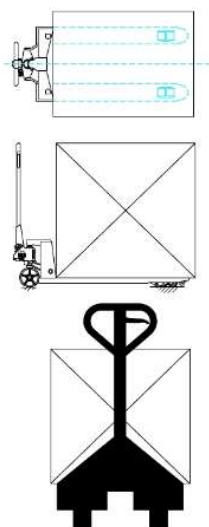
**Quando o garfo descer enquanto a manopla encontra-se na posição neutra**, gire a porca trava em sentido anti-horário, até que o garfo permaneça estável.

**Quando o garfo permanecer estável ao posicionar a alavanca no modo de “REDUÇÃO”**, gire a porca trava em sentido anti-horário até que o garfo torne a descer.

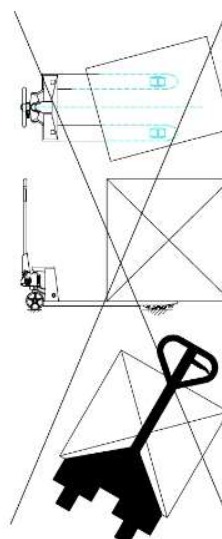
**Quando o garfo não elevar ao posicionar a alavanca no modo de “ELEVAÇÃO”**, gire a porca trava em sentido horário até que o garfo levante.

- Certifique-se de que a carga será devidamente alocada sobre o equipamento, evitando possíveis danos a estrutura e riscos a integridade física do operador e do produto.

#### MODO CORRETO:



#### MODO INCORRETO:



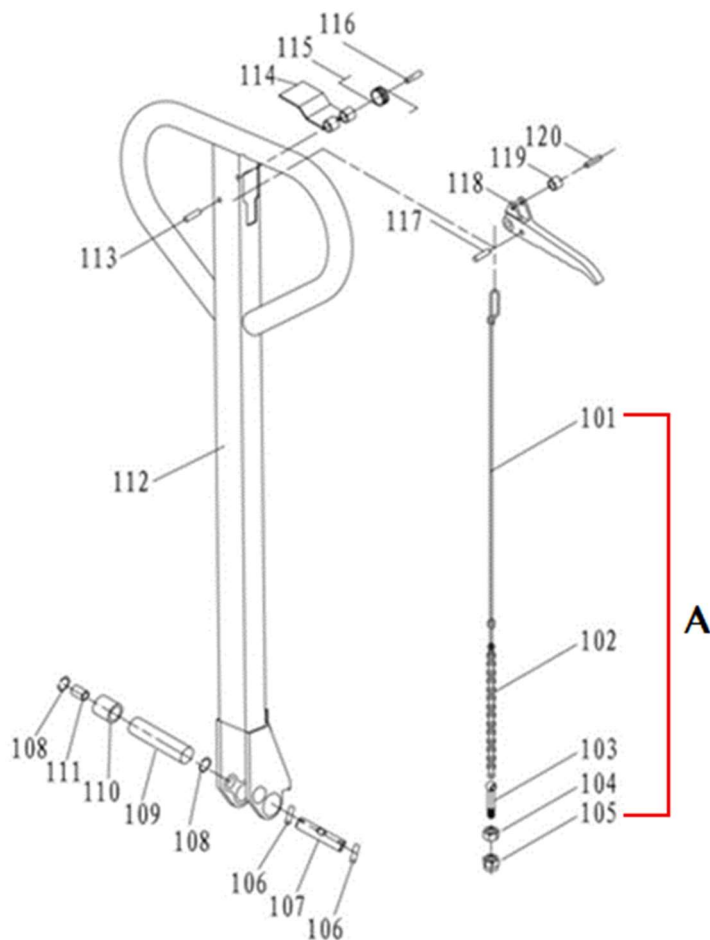


## SOLUÇÃO DE PROBLEMAS:

PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
<b>GARFOS CEDENDO À CARGA SOBREPOSTA</b>	Baixo nível ou falta de óleo	Efetue a reposição de óleo.
	Ar no sistema hidráulico	Efetue o procedimento de retirada de ar do sistema.
	Impurezas presentes no óleo fazendo com que a válvula de alívio não feche corretamente	Efetue a substituição do óleo.
	Ranhuras na camisa do pistão ou no próprio	Efetue a substituição do pistão hidráulico.
<b>PISTÃO SEM FORÇA PARA ELEVAÇÃO</b>	Presença de ar no sistema hidráulico	Efetue o procedimento de retirada de ar do sistema.
	Baixo nível ou falta de óleo	Efetue a reposição de óleo.
	Impurezas presentes no óleo fazendo com que a válvula de alívio não feche corretamente	Efetue a substituição do óleo.
	Válvula de alívio aberta	Feche ou efetue o ajuste da válvula, caso necessário.
<b>PISTÃO NÃO DESCE</b>	Presença de ar no sistema hidráulico	Efetue o procedimento de retirada de ar do sistema.
	Pistão hidráulico danificado	Efetue a substituição do pistão hidráulico.
	Porca trava da longa haste fora de posição na válvula de alívio.	Efetue o ajuste da válvula.
<b>VAZAMENTO NO PISTÃO</b>	Vedações desgastadas e/ou danificadas	Efetue a substituição das vedações.
	Ranhuras na camisa ou no pistão	Efetue a substituição do pistão hidráulico.

## VISTA EXPLODIDA:

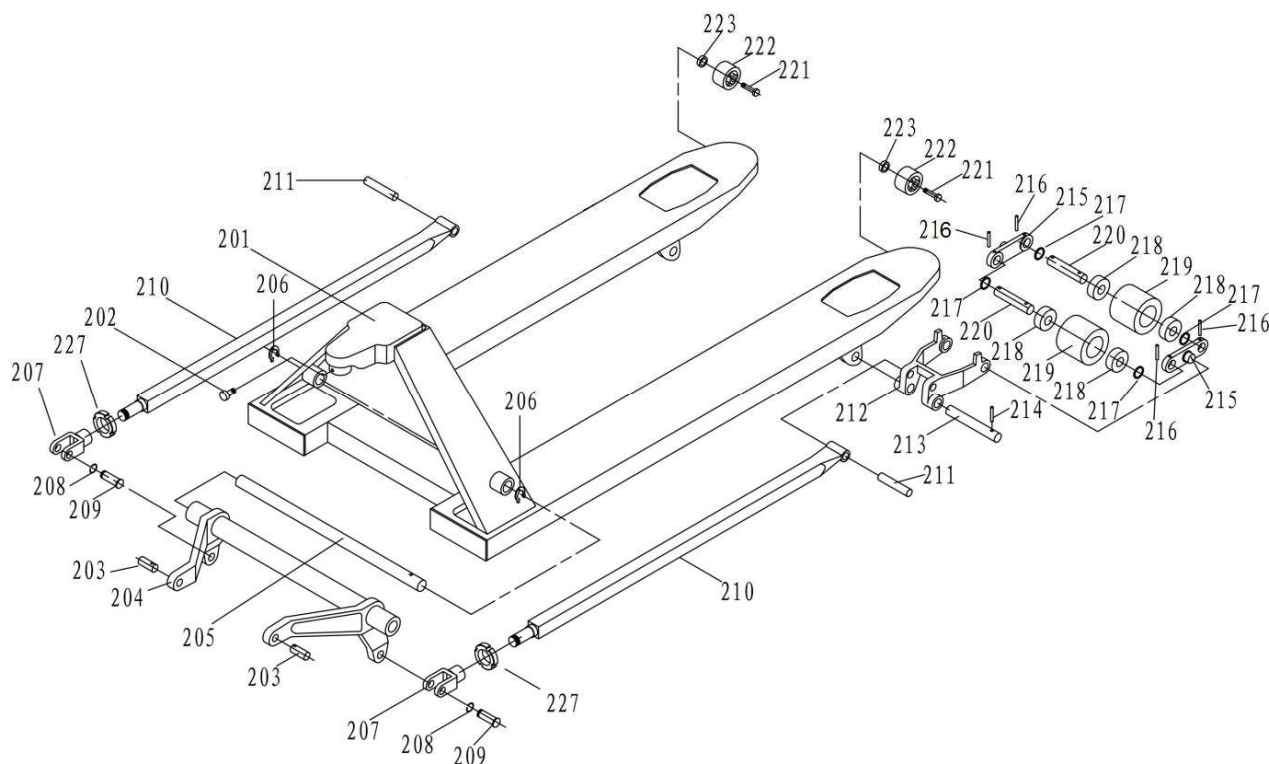
Manípulo:



CODIGO BREMEN	Nº DE REF.	DESCRIÇÃO	QTD
2319101	101A	Conjunto da Haste	1
-	101	Haste Conectora	1
-	102	Corrente da Haste	1
-	103	Trava da Corrente	1
-	104	Porca da Trava M5	1
-	105	Contraporca M5	1
231041	106	Pino Elástico 4x30mm	2
2319107	107	Eixo Posicionador	2
231075	108	Anel Elástico 20mm	1
2319105	109	Eixo de Compressão	1
7539109	110	Rolete	1
231026	111	Bucha do Rolete	1
9839112	112	Manípulo	1
7539222	113	Pino Elástico 6x30mm	1
2319113	114	Dobradiça do Gatilho	1
2319114	115	Mola da Dobradiça	1
231041	116	Pino Elástico 4x30mm	1
2319117	117	Pino Elástico 4x10mm	1
2319117	118	Gatilho do Manípulo	1
2319118	119	Bucha do Gatilho	1
9100052	120	Pino Elástico 4x16mm	1

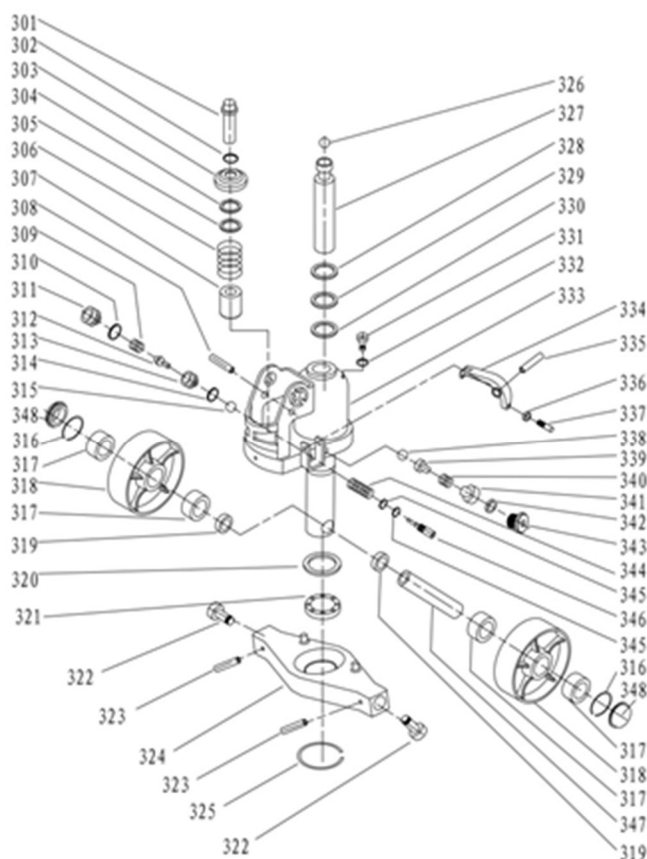


## Estrutura:



CODIGO BREMEN	N° DE REF.	DESCRIÇÃO	QTD
9839201	201	Estrutura dos Garfos	1
7539202	202	Parafuso Allen M8x15mm	1
9839203	203	Eixo de Conexão	2
7539207	204	Braço de Acionamento	1
9839205	205	Eixo de Conexão do Garfo	1
850113	206	Anel Elástico 20mm	2
9839207	207	Forquilha da Haste de Impulso	2
7539204	208	Arruela M16	2
9839209	209	Eixo de Conexão do Garfo	2
9839210	210	Haste de Impulso	2
9839211	211	Eixo Posicionador da Haste de Impulso	2
9839212	212	Suporte das Rodas Frontais	2
9839213	213	Eixo Posicionador do Suporte	2
91800082	214	Pino Elástico 5x30mm	2
9839215	215	Chapa Conectora	4
91800082	216	Pino Elástico 5x30mm	8
7539211	217	Arruela M20	8
7539219	218	Rolamento 6204	8
9839219	219	Roda Frontal 94x74mm - Nylon	4
9839229	-	Roda Frontal 94x74mm - PU	-
9839220	220	Eixo das Rodas Frontais	4
9006400	221	Parafuso Hexagonal M6x45mm	2
9839222	222	Roda de Apoio	2
3091	223	Porca M6	2
9839227	227	Rosca da Forquilha	2

Unidade Hidráulica:



CODIGO BREMEN	Nº DE REF.	DESCRIÇÃO	QTD	CODIGO BREMEN	Nº DE REF.	DESCRIÇÃO	QTD
9839301	301	Núcleo da Bomba	1	9839325	325	Anel de Retenção 40mm	1
850107	302	Anel Elástico 18mm	1	2319329	326	Esfera de Aço 19mm	1
9839303	303	Tampão da Mola	1	9839327	327	Pistão de Acionamento	1
984013	304	Anel Raspador 18x26x4.5/6	1	984009	328	Anel Raspador 35x43x5/6.5mm	1
231017	305	Gaxeta 18x26x4.5/6mm	1	233511	329	Anel O'ring 28x3.55mm	1
9839306	306	Mola de Compressão	1	9839330	330	Gaxeta 35x43x7mm	1
9839307	307	Corpo da Bomba	1	9839331	331	Plugue de Óleo	1
9839308	308	Trava de Segurança	1	3111	332	Arruela Trava 8mm	1
9839309	309	Mola da Tampa da Válvula	1	9839333	333	Unidade Hidráulica	1
188019	310	Arruela Trava M16	1	2319319	334	Pedal da Válvula de Alívio	1
9839311	311	Tampão Esquerdo da Válvula	1	9839335	335	Pino Elástico 8x30mm	1
9839312	312	Núcleo da Válvula de Acionamento	1	1312	336	Porca M6	1
9839313	313	Corpo da Válvula de Acionamento	1	7539327	337	Parafuso Prisioneiro M6x25mm	1
3316004	314	Anel O'ring 10x1.8mm	1	9839338	338	Esfera de Aço 5mm	1
231011	315	Esfera de Aço 7mm	1	9839339	339	Assento da Mola	1
231075	316	Anel de Retenção 20mm	2	9839340	340	Mola da Válvula de Alívio	1
7539219	317	Rolamento 6204	4	9839341	341	Parafuso Regulador da Válvula	1
2310310	318	Rodas Traseiras	2	3068	342	Arruela M10	1
9839319	319	Bucha Espaçadora	2	9839343	343	Tampão Direito da Válvula	1
9839320	320	Arruela 45mm	1	9839344	344	Mola do Núcleo da Válvula	1
2319315	321	Rolamento 51111	1	878736	345	Anel O'ring 6.9x1.8mm	2
9839322	322	Eixo Conector das Rodas	2	9839346	346	Eixo da Válvula	1
2319320	323	Pino Elástico 5x30mm	2	2319316	347	Eixo das Rodas	1
9839324	324	Base da Unidade Hidráulica	1	7539323	348	Capa de Proteção do Rolamento	2

**TERMOS DE GARANTIA:**

A Bremen Importadora de Equipamentos para Lubrificação Ltda. fornece a garantia para o produto: **PALETEIRA HIDRAULICA PARA 2 TONELADAS (Cod.: 9839)**, contra qualquer defeito de fabricação que se apresente no período de **9 meses**, contados a partir da data da emissão da Nota Fiscal de venda ao consumidor final, **sendo agregado ao período de 90 dias (3 meses) impostos pelo Art. 26 do Código de Defesa do Consumidor (Lei 8.078/90)**, totalizando **12 meses de garantia ao produto**.

Qualquer defeito que for constatado neste produto deve ser imediatamente comunicado ao local de aquisição munido deste termo de garantia e Nota Fiscal de aquisição do mesmo (o endereço e telefone do local de aquisição constam em sua Nota Fiscal de compra).

Em caso de dúvida, contate-nos através do endereço eletrônico: **assistencia@bremenimportadora.com.br** e/ou pelo telefone **0800 771 0100**.

Esta garantia abrange a substituição de peças do produto que apresente defeitos constatados como sendo de fabricação, além da mão de obra utilizada no respectivo reparo.

**PROCEDIMENTO PARA SOLICITAÇÃO:**

Ocorrendo falha no produto dentro do prazo de garantia, o cliente poderá acionar a garantia no local de compra do produto, em qualquer Assistência Técnica Autorizada, diretamente através do telefone: **0800-771-0100** ou e-mail: **assistencia@bremenimportadora.com.br**, ou pelo nosso site oficial: **www.bremenimportadora.com.br**, mediante a apresentação dos seguintes documentos:

- Nota Fiscal ou Cupom Fiscal de Aquisição do Produto;
- Descrição completa e detalhada do defeito ocorrido, incluindo mídias (fotos e vídeos).

Os locais de *Assistências Técnicas Autorizadas* podem ser consultados através do site oficial da Bremen.

**A GARANTIA PERDERÁ A VALIDADE QUANDO:**

1. Houver remoção / alteração do número de série ou da etiqueta de identificação do produto;
2. O produto for ligado em tensão diferente da qual foi destinado;
3. O produto sofrer maus tratos, descuidos ou ainda sofrer alterações, modificações ou consertos feitos por pessoas ou entidades não credenciadas pela Bremen Importadora;
4. O defeito for causado por acidente ou má utilização do produto pelo consumidor.

**A GARANTIA NÃO COBRIRÁ:**

1. Despesas de deslocamento e/ou envio do produto para reparo em terceiros e/ou credenciados;
2. Despesas com desinstalação e/ou instalação do produto;
3. Produtos ou peças danificadas devido a acidentes no transporte e/ou manuseio, riscos ou atos e efeitos da natureza;
4. Mau funcionamento ou falhas decorrentes de problemas de fornecimento de energia elétrica;
5. Utilização incorreta do produto, ocasionando trincas, corrosão, riscos ou deformação do produto, danos em partes ou peças;
6. Limpeza inadequada com utilização de produtos químicos, solventes, esponjas de aço, água e produtos abrasivos;
7. Remoção e queda de peças durante a instalação ou manuseio do produto;
8. Uso de embalagem inadequada no envio do produto para reparo;
9. Defeitos e danos causados por agentes naturais (enchente, maresia, descarga elétrica e outros) ou exposição excessiva ao calor.

Este termo de garantia é válido apenas para produtos comercializados e utilizados em território brasileiro. Preserve a Nota Fiscal de aquisição do produto e este termo de garantia.



**Bremen Importadora de Equip. p/ Lubrificação Ltda.**  
**Av. Ely Corrêa, 2083 – Gravataí, RS – CEP 94180-212 – Dona Mercedes**  
**Fone: (51) 3201.0132 - Assist. Técnica: 0800 771 0100**  
**[www.bremenimportadora.com.br](http://www.bremenimportadora.com.br) - [assistencia@bremenimportadora.com.br](mailto:assistencia@bremenimportadora.com.br)**